

Vezetőigazgató:
Barcs Sándor

MTI

Kenyeres Júlia
A kiadásért felelős:
Sugár Lajos

MAGYAR TÁVIRATI IRODA

Minden-jog-fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Házilok sorozat.
Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 189-666.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1950. szeptember 24. 8 ora -- PRFC

Megkezdték a gyapotszedést az állami gazdaságokban

Ö Kő/Mt/Mk Ks

Folyik a gyapotszűret a fejérmegyei Elza-majori állami gazdaságban is. A gyapot jó beéréséhez az is hozzájárul, hogy a talajművelési munkálatokat időben és jól elvégezték. A gazdaság egyik dolgozója a növényápolási munkák során ujitást is vezetett be, két kapafej helyett négyet szerelt fel a lókapára. Így négy ember el tudta végezni minden nyolc napban ötven hold gyapot kapálását. Az állandó kapálás következtében előbb virágzott a gyapot és sokkal nagyobb lett a termés hozama is.

A pusztaszentotornyai állami gazdaságban is megkezdődött a gyapot szüretelése. A dolgozók egymással versenyben szüretelik a gyapotot. /MTI/

Jó termés volt Csongrád-megyében a szerződésesen termelt fűszernövényekből

i Vid No/^uné/Mk Kő Ks

A szerződéses fűszernövény-termesztésében Csongrád-megye több termelőcsoportja az idén is /termését- /jó látogatást ért el és szép jövedelemre tett szert. A megye területén 1100 holdon termesztettek fűszernövényt, ezenfelül kísérleti Micsurin-kertekben /termeltek fűszernövényeket, is

Legjobban jövedelmezett a mustármag termesztés, amelynek magjából Csongrád-megye termelőcsoportjai egy és fél, az egyéni dolgozó parasztok 1.2 vagon termés eredményt jelentettek. Az első vagon a napokban indították el a fővárosba, jó termést hozott a kömény is, amely holdanként tíz mázsás átlagtermést adott. Jövedelmezősége a búzatermesztés hatszorosa volt. A többi fűszernövény közül még az édesánizs, majoránna, sáfrány és a gyömbér termés hozott szép jövedelmet a dolgozó parasztoknak.

A megye dolgozó parasztjai már megkezdték a jövő évi fűszernövény-termelési szerződések kötését. A jolsi kerület eredmények hatására felomlott vetésterületen fognak a jövő évben termesztani fűszernövényeket. /MTI/

H

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2. kiadás

1950. szeptember 24.

8 óra 5 perc

A moszkvai Metroról szóló cikkek fordításával is elősegítik a budapesti földalatti vasút építését

1 T_v/Mt/Mk KÖM NL Ks

A Közlekedés- és Mélyépítéstudományi Könyv- és Folyóiratkiadó Vállalat kiadványaiban egyre nagyobb teret biztosít a moszkvai Metro építéséről szóló cikkek, ismertetések közlésének, hogy ezzel is elősegítse a budapesti földalatti vasút építését.

Steinmetz István nemrégiben készült el Perfiljev: "A moszkvai Metro vágányfektetéséről" szóló könyvének fordításával, amelyet a minisztérium 60 példányban sokszorosított és elküldte a budapesti földalatti vasút építésvezetőjének, hogy az élenjáró szovjet technika ismereteinek birtokában lássanak a vasútépítés munkálataihoz. /MTI/

A tarnaszentmiklósi gépállomás kétszázhetvenhat százalékra teljesítette heti tervét

1 Vid VE/VE/Mk Kő Ks Eger, szeptember 24.

A hevesmegyei AMG központ elmúlt heti tervét száztíz százalékban teljesítette.

A gépállomások közül a tarnaszentmiklósi állomás vezet kétszázhetvenhat százalékos hetiterv teljesítésével. A gépállomás dolgozói az előirányzott kétszázhet hold helyett ötszázhetvenkét holdon végezték el a talajmunkát, mert a jó felvilágosító munkával megismertették a környék dolgozó parasztaival a gépmunka előnyét, és sok gazda kötött utólag is talajművelési szerződést.

Az atkári gépállomás százhatvannégy, a detki pedig százhatvan százalékos átlagnorma-teljesítést ért el az elmúlt héten.

A traktoristák közül kiváló eredményt mutatott fel az elmúlt heti munkájával Majoros József az atkári gépállomás dolgozója, aki kétszázharminnégy százalékra teljesítette heti normáját, de Pechnyó György, a sarudi gépállomás dolgozója is példát mutatott a traktoristáknak százkilencvennégy százalékos teljesítményével. Mészáros Lajos, a tarnaszentmiklósi gépállomás traktoristája egész évi tervének már hatvanegy egész három tized százalékát teljesítette.

A brigádok közötti versenyben az elmúlt hét győztese az atkári "Petőfi" brigád, amely heti munkatervét kétszáz K százalékra teljesítette. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 3. kiadás

1950. szeptember 24.

8 óra 10 perc

Védekezés a gabonaszizsik ellen

1 No/Gné/Mk Kő Ks Az élraktározott szemestermény legveszedelemesebb kártevője a gabonaszizsik. Rendkívüli szaporasága és szívóssága miatt nagyon alapos és körültekintő védekezést kell alkalmazni ellene.

A szizsik 3-4 mm hosszú, henger alakú, fekete ormányos bogár. Egyszerre 50-60 /ötven-hatvan/ petét rak le, amelyből a rovar 45-50 nap alatt fejlődik ki és mindjárt peterakásra képes. Így egy nyáron 5-6 nemzedéke is fejlődhet, úgyhogy egy szizsiknek egy évben többmillió utóda lesz.

A nőstény petéit a gabonaszemben helyezi el. A kikelt lárva a mag belsejét szétrágja, majd a megrágott magot elhagyja és másik egészséges magot keres fel.

A védekezés legfontosabb tényezője a tisztaság. A magtárt tárolás előtt gondosan fertőtleníteni kell, különösen a padlóréseket és falrepedéseket, ahol a szizsik könnyen megbújik. Hatásos védekezés a klormeszes moszelés, amelyet úgy kell végezni, hogy a klormész minden nyílásba és repedésbe behatoljon. Ujabban hatásosak a "DDT" idegméreg készítmények /Hungária Matador, Gesa stb./. Ezeket a készítményeket szintén a kisépért magtár földjére szórják ki. A légmentesen lezárt helyiségben pár napon belül minden rovarkártevő elpusztul. Ezt az eljárást minden új termés tárolása előtt el kell végezni, hogy a gabonaszizsik egyik terményről ne tudjon a másikra átmenni. A kártevő elleni védekezést a rendelet is szigorúan előírja.

Mindezek a védekezési eljárások egyben védelmet nyújtanak a másik magtári kártevő, a gabonamoly ellen is. /MTI/

Győrött és Tatabányán Állami Áruház nyílik

1 Szá/Mt/Mk NL Ks Az Állami Áruházak forgalma állandóan emelkedik. Juliusban például szövet, selyem és pamut méterárúkból száznegyvenhét, készruhából hetvennyolc, rövidáru, játék, háztartási és testápoló cikkek közül száznegyven százalékkal többet adtak el, mint az elmúlt év megfelelő időszakában.

Több vidéki városban új Állami Áruházat létesítettek. Így többek között Sopronban, Szolnokon, Szombathelyen és Székesfehérvárott nyitottak áruházat, a közeli hetekben pedig elkészül a tatabányai és győri áruház is. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 4.kiadás 1950. szeptember 24. 8 óra 15 perc

Ujjáépült a szegedi Tudományegyetem gyermekklinikája

i Sr/Hm/Mk FT Ks

A szegedi Tudományegyetem gyermekklinikájának ujjáépítése 1948-ban kezdődött. A fertőző osztály épülete még abban az évben el is készült és 1949-ben megkezdte működését.

A klinika első és második emeletét a régi alakjától eltérően korszerűsítve építettek fel. Módosították az épület belső alaprajzát, ezzel az ujjáépítés előtti százhusz ágyas klinika most száznyolcvan ágyásra bővült. A klinikát felszerelték sebészeti műtővel, csecsemő-osztállyal, modern röntgen és vizsgáló laboratóriummal, továbbá főző-, mosó- és tejkonyhával is. /MTI/

Csaknem kétezer kötet könyve van a miskolci technológiai könyvtárnak

Vid SzP/Hi/Mk FT Ks

Alig egy éve nyílt meg a miskolci technológiai könyvtár. Hatszázötven könyvvel kezdte meg működését és a dolgozók állandóan növekvő igényeinek megfelelően fejlesztette tovább könyvállományát, amely ma már megközelíti a kétezer kötetet. A könyvek a technika minden ágával foglalkoznak. A könyvtárnak százhetvenhárom féle műszaki folyóirat jár. Ebből harminchat folyóirat foglalkozik az élenjáró szovjet technika legújabb vívmányaival és munkamódszereivel.

Ezerhatszáz beiratkozott látogató és kilencezer hétszáz olvasó fejlesztette műszaki tudását a könyvtárban. Az olvasók között legnagyobb számban a szakmunkások és a miskolci nehézipari műegyetem hallgatói vannak. /MTI/

Új óvoda létesül a XIV.kerületben

i Ki/Mt/Mk Bp BT N1

A XIV.kerületi tanács a Telepes-ut 22 szám alatt társadalmi munkával kétszáz gyermek befogadására alkalmas óvoda építését kezdte meg. Az óvodát a tanácsválasztások napjára, október 22.-ére átadják rendeltetésének. /MTI/

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás 1950. szeptember 24. 6 óra 20 perc

Ujabb feketézőket, szabotálókat, áruhalmozókat lepleztek le

i Hr/Mt/HK Ni

Barcsai Béla gyömrői lakos Nagyhalász községben 50 /ötven/ mázsa káposztát és 40 /negyven/ mázsa kukoricát vásárolt fel. Ezeket - mint őstornelő - hamis névre Gyömrő községbe irányította és itt dupla áron értékesítette. Így mintegy 6 /hat/ ezer forint nyereségre tett szert. A megtartott házkutatás során üzlethelyiségében 30 /harminc/ ezer forint értékű textilanyagot találtak. A bünvádi eljárás megindult ellene.

Őrizetbe vették Thuri Péter 33 /harminchárom/- holdas és Thuri János 25 /huszonöt/-holdas kulákokat, akik cukorrépájukat ekével szántották ki, amivel 10 /tiz/ százalékos veszteséget okoztak.

Őrizetbe vették Juhász József örkényi lakost, mert 540 /ötszáznegyven/ kiló hagymát mázsánként 80 /nyolcvan/ forint helyett 240 /kétszáznegyven/ forintért adott el.

Letartóztatták és az államügyészségnek adják át Bencze József fakereskedőt, mert 10 /tiz/ mázsa csövestengerit, 4 /négy/ mázsa dughagymát, 4 /négy/ mázsa fokhagymát és 22 /huszonkét/ mázsa vöröshagymát vásárolt fel azzal a céllal, hogy később magas áron hozza forgalomba.

Vozárik Lajos tápiószecsői szikvizüzen tulajdonos lakásán 3 /három/-ezer forint értékű textilárut, 4 /négy/ ezer forint értékű vasárut találtak elrejtve, amelyet üzletéből tartott vissza spekulációs céllal.

Ugyancsak őrizetbe vették Farkas László budapesti lakost, aki 237 /kétszázharminchét/ kilogramm lisztet, 48 /negyvennyolc/ kiló cukrot, 6 /hat/ kiló tejport, 19.800 /tizenkilencezernyolcszáz/ forint értékű textilanyagot és 5 /öt/ mázsa alumínium lemezt halmozott fel lakásán.

Letartóztatták és az államügyészségnek adták át Berger László 52 /ötvenkét/ holdas rakamazi kulákokat és fiát, mert engedély nélkül több sertést vágta le. /MTI/

Elkészült a Taksony-Csepel közötti vasutvonal

i Ta/Gné/HK KÖM Ni

A háboru során a fasiszták a Taksony-Csepel közötti vasutvonalat és a hozzátartozó Dunaági hidat is teljesen lerombolták. Népi demokráciánk most ezt a vasutvonalat is újjáépítette és ugyancsak elkészült a Dunaág fölött húzódó 50 /ötven/ méteres nyílású vasuti közúti híd. Az új híd nemcsak vasuti, hanem közúti forgalmat lebonyolít, rajta vezet át a Csepel-szigetet a Duna-Tisza-közéssel összekötő műút.

A vasutvonal és a híd megépítésével 13-20 /tizenhárom-huszon/ kilométeres kerülőutat takarítanak meg a dolgozók. A vasutvonalat ünnepélyes keretek között szeptember 26-án adják át a forgalomnak. /MTI/

M

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás

1950. szeptember 24.

6 óra 50 perc

Tudományos ujitási kiállítás a debreceni egyetemen

i Vid Fa/Hm/HK FT H Ni

A debreceni egyetem dolgozói nagy érdeklődés mellett nyitották meg ujitó kiállításukat. A kiállításon több olyan jelentős ujitás szerepel, amely a gyógyítás gyorsítását és gazdaságosságát célozza.

Dr. Szalai Sándor debreceni professzor rádióaktivitást kimutató hordozható készüléket szerkesztett. A táskairógép-nagyságu műszer nagyon hasznos a rádióaktív ércék felkutatásánál. Szalai professzor a műszer kiállítása előtt eredményes kutatómunkát végzett vele bányákban. Érzékenységre jellemző, hogy amikor egy kísérlet után a fizikai intézet laboratóriumában a helyére vitték, a műszer mutatója kilengett, rádióaktív anyagot jelezve a közelben. Átvizsgálták a laboratóriumot és megtaláltak két rádiumos tüt, amelyeket a műszer megérezett.

Másik jelentős része a kiállításnak a Papp-Jékeli-féle baleseti-műtőasztal. A csonttöréses és egyéb sérülések kezeléséhez ezelőtt a beteget különböző asztalokra kellett fektetni, hogy az egyes kezeléseket elvégezhesék. Ezen az új asztalon minden baleseti műtét elvégezhető. Az asztal széthyitható és minden irányban mozgatható.

A jövő orvosainak képzését szolgálja a Törő-Katona-féle tájanatómiai modellsorozat, amely újfajta eljárással, glicerín-zselatinból készül. Az egyes modellek az emberi testrészek pontos utánzatai, rétegről-rétegre széjjelbonthatók és így az orvostan-hallgatókat szemléltető módon ismertetik meg az emberi test bonyolult részeivel. /MTI/

A diósgyőri gépgyár dolgozóinak munkafelajánlása Rákosi Mátyás kiszabadulásának tizedik évfordulójára

Vid % Ji/HK TP Ni

M i s k o l c, szeptember 24.

A diósgyőri gépgyár szerszámkovácsműhelyének dolgozói dolgozó népünk szeretett vezére, Rákosi Mátyás kiszabadulásának tizedik évfordulója megünneplésére vállalták, hogy új normájukat műhelyátlagban öt százalékkal túlteljesítik; tervüket az előzőleg vállalt december 10-e helyett december elsejére befejezik. A szerszám- és készüléküzem dolgozói csatlakoztak a szerszámkovács-műhely vállalásaihoz.

A szállítás két brigádja Rákosi Mátyás kiszabadulásának tizedik évfordulójára versenyre hívta ki egymást. Vállalták, hogy új normájukat tizenöt százalékkal túlteljesítik és ezévi tervüket november 2-re befejezik. /MTI/

R

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 7. kiadás

1950.szeptember 24.

8 óra -- perc

Egymillió háromezrezer forint megtakarítás a Lóden posztógyárban két ujitással

t KL/HI/HK Kné Ni

Két jelentős megtakarítást eredményező ujitást vezettek be a Lóden posztógyárban.

Drexler Frigyes műszaki dolgozó ujitása az anyagok hideg mosását teszi lehetővé. A fonó előkészítőnél az anyag zsirozására ásványi olajat használnak. Ezt az anyagot eddig melegvíz és különböző vegyszerek segítségével tudták csak a művelet elvégzése után eltávolítani. Drexler Frigyes az ásványolaj helyett újfajta vegyi anyagot és növényolajat alkalmazott, amelyet a készanyagból hidegvízzel is el tudnak távolítani. Az új eljárás - amely évi 729 /hét százhuszonkilenc/- ezer forint megtakarítást jelent - az anyag minőségét is javítja.

Nádas Lajos és Irhás János közös ujitása komoly idő- és anyagnegtakarítást eredményezett a szövetek ványolásánál - az anyag a végső sűrűségét és hosszúságát kapja meg ezzel az eljárással. Ezelőtt az 50-60 /ötven-hatvan/ méteres végeket állandóan ki kellett emelni a ványológépből, hogy ellenőrizhessék az anyag hosszát.

Az újítók olyan készüléket szerkesztettek, amelynek segítségével előre lemérhetik, hogy mennyire ványolódik - húzódik - össze az anyag. Az ujitás segítségével három műszak alatt 12 /tizenkét/ órát takarítanak meg és kiküszöbölik az elméréseket. Az ujitás több mint évi 600 /hatszáz/- ezer forint megtakarítást eredményez. /MTI/

Másfél százalékkal emelkedett a minőség a Fehérműipari Vállalatnál a társadalmi önellenőrzés bevezetése óta

i KL/HK Kné Ni

A Fehérműipari Vállalatnál mintegy két hete vezették be a társadalmi önellenőrzést. Az ellenőrzésnek ez az új formája javítja a minőségi munkát.

Az üzem dolgozói szalagonként minőségi brigádokat alakítottak. A brigádok ellenőrzik egymás munkáját, a hibás darabokat menet közben visszaadják annak, aki a hibát okozta. Így kiküszöbölik azt, hogy egy hibás darab végigmenhessen a szalagon. Ezzel sok időt és anyagot takarítanak meg és emelik a minőséget.

A minőségi versenyben az "Április 4"-brigád jár az élen, amely két hét alatt 2 /két/ százalékos minőségi javulást ért el. Az üzem minőségi munkája 1.5 /egy egész öt tized/ százalékkal emelkedett a társadalmi önellenőrzés bevezetése óta. /MTI/

R

B 8. kiadás

1950. szeptember 24.

11 óra 55 perc

Dögei Imre beszéde

Kő & Fi/b/Mk Ie

Az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Dögei Imrének, a SZOVOSZ elnökének, a Szovjetunióból érkező kolhozparasztküldöttség záhonyi fogadásán mondott beszédét. Keretet később adunk.

xxx

- Kedves Elvtársak! Kedves Barátaim!
- A Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége, valamint a földművelésügyi minisztérium nevében őszinte, meleg elvtársi és baráti szeretettel köszöntöm Szovjet-Kárpát-ukrajna élenjáró kolhozparasztjainak küldöttségét, a küldöttség vezetőjét, Popovics elvtársat.

- A dolgozó magyar nép, különösen pedig a dolgozó parasztság számára rendkívül nagy örömet és megtiszteltetést jelent az, hogy a Szovjetunio kormánya Pártunk és a földművelésügyi minisztérium kérésére hozzájárult ahhoz, hogy ötvenkét olyan kolhozparaszt látogasson el hozzánk, akik tudnak magyarul beszélni, akik magyarul tudják elmondani mindazt, ami a mi dolgozó parasztságunkat érdekli a kolhozokkal, a kolhozparasztok életével és általában a szocialista mezőgazdasággal kapcsolatban.

- A Szovjetunio részéről ez újabb nagyarányú segítség a mi számunkra, amiért Pártunk és dolgozó parasztságunk nevében köszönetet mondok a Szovjetunio kormányának, a szovjet nép nagy és bölcs vezérének, a magyar dolgozó nép felszabadítójának, legfőbb segítőjének, Sztálin elvtársnak.

Arrol beszélt ezután, hogy bár mi még a mezőgazdaság szocialista átszervezésének csak a kezdetén vagyunk, de már állandóan növekszik azoknak a dolgozó parasztoknak a száma, akik magukévá teszik a Párt és Rákosi elvtárs utmutatásait, tanácsait és saját elhatározásukból bátran követik a Szovjetunio kolhozparasztjainak példáját, áttérnek a szövetkezeti nagyüzemi gazdálkodás útjára.

Hangsúlyozta ezután: ahhoz, hogy mezőgazdaságunk szocialista átszervezése terén már eddig is komoly sikereket értünk el, a többi között komoly mértékben hozzájárult az is, hogy mind az elmúlt évben, mind ebben az évben is dolgozó parasztok jártak kinn a Szovjetunióban, akik hazatérve beszámoltak ott szerzett értékes gazdag tapasztalataikról.

/folyt.köv./

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 9.kiadás

1950. szeptember 24.

12 óra 20 perc

/Dögei Imre beszéde...1.folyt./ Kö & Fi/NP/Mk Te

- Mezőgazdaságunk szocialista alapon való át-
alakításában - folytatta-nélkülözhetetlen számunkra a Szovjet-
unió jól bevált, gazdag tapasztalata. Pártunk és a földműve-
lésügyi minisztérium éppen azért kérte meg a Szovjetunió kor-
mányát, hogy olyan kolhoz parasztokat küldjön hozzánk, akik
személyesen tudják elmondani a mi dolgozó parasztságunknak
mindazt, ami őket érdekli a kolhozokkal és általában a szocia-
lista faluval kapcsolatban.

Arról beszélt ezután Dögei Imre, hogy a mi
dolgozó parasztságunk nagy érdeklődéssel tekint a tanácsok meg-
alakulására és ezért azt is várja a delegáció tagjaitól,
hogy számoljanak majd be a helyi tanácsok szerepéről, működé-
séről a Szovjetunióban. A másik dolog, amiben a küldöttség
tagjai számunkra komoly segítséget tudnak nyújtani, ha elmond-
ják a mi egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztjainknak, hogy
miben van a kolhozrendszer, a szocialista mezőgazdaság főlényge
az egyéni, szétszórt, kisparaszti gazdálkodással szemben.

Elmondotta, a mi termelőszövetkezeti tagjainkat és
egyénileg dolgozó parasztjainkat az érdekli, hogyan élnek a
Szovjetunióban a kolhozokban a családok, milyen a jövedelmük,
hogyan használják föl a technika vívményeit, hogyan érik el
azokat a rendkívül magas terméseredményeket, amelyekről
annyit olvasunk, amelyekről a közelmúltban kinyújt dolgozó
parasztjaink személyesen győződtek meg, hogyan alakítják át
a természetet, hogyan állítják azt az ember szolgálatába.

A mi dolgozó parasztságunkat az érdekli,
hogyan szervezték, hogyan építették a kolhozokat, milyen aka-
dályokat, milyen nehézségeket kellett leküzdeniök, hogyan kal-
lott megküzdeniök az ellenséges államokkal és az emberek mara-
diságával.

- Mi meg vagyunk győződve arról, hogy a küldöttség
tagjai itt tartózkodásuk ideje alatt jelentős mértékben hozzá-
fognak járulni mezőgazdaságunk szocialista alapon való át-
szervezéséhez, ami komoly mértékben hozzájárul ahhoz is,
hogy megerősítsük a békefront reánk eső szaktaszát - mondotta
ezután, majd arról szolt: a magyar dolgozó nép, amely ma már
a Szovjetunióval egy téborban küzd a közös célért, a tartós
békeért, a szocializmus végleges győzelméért, tudatában van
annak, hogy már odig is mennyi mindent, milyen sokat köszön-
het a Szovjetuniónak. A magyar dolgozó parasztság jól tudja: R
a Szovjetuniónak köszönheti, hogy sikerült lerázni nyakáról a
földesurak, a kapitalisták jármát, hogy ma már nem szolgálja,
nem eselédje az uraknak, mint a felszabadulás előtt, /Folyt.köv/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B lo.kiadás

1950. szeptember 24.

12 óra 25 perc

/Döglé Imre beszéde...2.folyt./ K6 & Fi/NP/Mk Io

hanem szabadon él, magának dolgozik, magának és családjának építi a szebb, boldogabb jövőt.

Befejezésül a következőket mondotta:-A dolgozó magyar népnek, dolgozó parasztságunknak eltökélt szándéka, hogy a jövőben, történjék bármi, mindenkor és minden körülmények között a Szovjetunióval együtt harcol és küzd a háborus gyújtogatók ellen, a tartós béke biztosítása érdekében.

- Mi be fogjuk tartani azt, amit a mi szeretett Rákosi elvtársunk mondott, hogy Magyarország nem rés, hanem erős bástya a béke frontján.

- Eljön és viruljon a szovjet és a magyar nép megbonthatatlan barátsága! Eljen a hatalmas, legyőzhetetlen szovjet nép, annak bölcs vezetője, a magyar nép legjobb barátja, a tartós béke legbiztosabb őre, Sztálin elvtárs! /MTI/

R

B 11. kiadás

1950. szeptember

24.

13 óra 20 perc

Vízállásjelentés

& Mr/Mr Ia Az Országos Vizgazdálkodási Hivatal vízrajzi osztálya jelenti:

A Duna Esztergom Mohács között apad, máshol árad, alacsony vízállásu. A Duna vizének hőmérséklete Komáromnál 13.5, Budapestnél 14.2, Mohácsnál 15.3. A mai dunai vízállások: Pozsony 380 cm 37 %, Dunaremete 393 cm 46 %, Gönyű 274 cm 38 %, Komárom 287 cm 36 %, Esztergom 254 cm 34 %, Budapest 319 cm 34 %, Dunapentele 277 cm 36 %, Dunaföldvár 221 cm 35 %, Paks 308 cm 35 %, Baja 395 cm 36 %, Mohács 432 cm 38 %, Bezdán 265 cm 37 %, Apatin 308 cm 39 %, Gombos 270 cm 34 %, Ujvidék 208 cm 33 %, Zimony 63 cm 22 %.

A Rába Szentgotthárdnál minusz 81 cm 3 %, Győrnél 245 cm 29 %, A Dráva Barcsnál 96 cm 23 %.

A Tisza Huszt Tiszabecs és Záhony-Szolnok között árad, máshol apad. Igen alacsony vízállásu. A Tisza vizének hőmérséklete Tiszabecsnél 14, Tokajnál 16, Szolnoknál 16.7 fok. A mai tiszai vízállások: Tiszabecs minusz 82 cm 7 %, Vásárosnamény minusz 179 cm 2 %, Tokaj minusz 148 cm 3 %, Tiszafüred minusz 185 cm 2 %, Szolnok minusz 226 cm 1 %, Csongrád minusz 332 cm 2 %, Szeged minusz 226 cm 1 %, Tittel 114 cm 27 %.

Gázlómélységek a Tiszán: 393-394 km-nél 14 dm, 390-392 15, 382-383 14, 379.5-380 14, 367-368 11, 356.5-357.3 14, 353.5-354 12, 325-nél 15.5, 324 13.5, 315-316 15.5, 304-305 17.5, 302-303 12.5, 299-300 12.5, 295-296 15.5, 293-294 17.5, 277-278 14.5, 271-272 13.5, 266-267 11.5, 257.5 11.5, 250.5 13, 247-247.5 16, 245-246.5 13, 244.5 11, 242.2-243 16, 233-233.7 14, 230-231 12, 223.5-224 15, 219.5-220.5 17, 207-208 13, 193.5 17, 274-275.5 17.

A Szamos Csengerénél minusz 73 cm 4 %, A Bodrog Sárospataknál 22 cm 3 %, A Sajó Bónrévénél 22 cm 9 %, A Hernád Hidasnémétinél 0 cm 9 %, A Berettyó Berettyóújfalunál minusz 150 cm 0 %, A Körösök Körösszakánál minusz 42 cm 9 %, Belényesenél minusz 30 cm 10 %, Békésnél 12 cm 15 %, Gyománál 254 cm 40 %.

A Maros Makónál minusz 52 cm 1 %.

A Balaton Siófoknál 38 cm 18 %. Vízhőfok 16.

A Velencei tó Agárdnál 69 cm. Vízhőfok 10.5

Várható vízállás holnap Budapestnél 322 cm.

/MTI/

2

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 12. kiadás

1950. szeptember 24.

13 óra 25 perc

Időjárás jelentés

& M_g/M¹⁰ Ie A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 24.,-én,
vasárnap délben 12 órakor:

Változékony hűvös idő.

Egyre újabb hűvös léghullámok érkeznek az Atlanti-óceánról szárazföldünkre és nagy sebességgel haladnak nyugatról kelet felé. Az Alpokban 2.000 méter fölött havazik. A hűvös levegő csaknem egész Európát elárasztotta és 25 fokot elérő felmelegedés csak Dél-Spanyolországban, Dél-Olaszországban és keleten a Volga alsó folyásánál fordul elő. Hazánkban folytatódott a változékony, hűvös, csapadékos idő. Szombaton a hőmérséklet kevés helyen emelkedett a 20 fok fölé, sőt nyugaton csak 17-18 fok volt. Sok helyről jelentettek záporosót és zivatar. Balassagyarmaton 14, Győrött 13, Sopronban 12, Salgótarjában 11, Kipuvárott, Tatabányán, Esztergomban 9, a fővárosban 5 mm eső hullott. Ma reggelre 5-7 fokig hült le a levegő. A talajmenti légrétegben pedig Debrecenben, Sopronban és Salgótarjában 2, Nyíregyházán 1 fok volt.

Budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 2.3 fokkal alacsonyabb, a légnyomás napi középértéke 4.7 mm-rel magasabb volt, mint a sok évi átlag.

Budapesten vasárnap 12 órakor a hőmérséklet 15 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 mm, mérsékeltén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás hétfő estig: Időnként megélénkülő délnyugati, majd nyugati, északnyugati szél. További felhőátvonulások, többfelé esővel, a hűvös idő folytatódik. /MTI/

R

Ünnepi Bartók Béla-est tartott a Magyar Zeneművészek Szövetsége

t B.E. M. M. I.

A Magyar Zeneművészek Szövetsége vasárnap délelőtt a Művészeti Szövetségek Házában Bartók Béla halálának ötödik évfordulója alkalmából ünnepi ülést tartott. A hangversennyel egybekötött ünnepségen megjelent a Magyar Dolgozók Pártja képviselőiben Széll Jenő, a népművelési minisztérium képviselőiben Csillag Miklós, valamint legkiválóbb zeneművészeink és a többi művészeti szövetség képviselői.

Szabó Ferenc, a Szövetség ügyvezető elnöke mondott elnöki megnyitót, majd Mihály András tartotta meg ünnepi beszédét.

- A most lezajlott Bartók-ünnepségek jelzik - mondta - hogy Bartók művészetét a magyar dolgozók egyre szélesebb rétegei ismerik és becsülik meg. Emellett az egész világ zenkedvelői fokozódó érdeklődéssel fordulnak Bartók művei felé. A mi szocialista kulturánk építésében mind világosabbi válik Bartók lényeges népművelési programjának utörő, forradalmi jellege. Ez nem azt jelenti, hogy Bartók művészete a szocialista művészet megvalósulása, de jelenti azt, hogy Bartók a maga korának legjelentősebb kérdéseiben haladó, forradalmi álláspontot foglalt el és ezzel példát adott hasonló kérdések megoldására a mi számunkra, a mi új körülényeink között.

- Bartók Kodályval együtt vállalta, hogy felszámolja nemzeti zenénk másodrendűségét és megőrzi öleink kozmopolitizmusát. Ezért lépett a magyar népdal felidézésének, tehát az új magyar zenei kultúra megteremtésének útjára. Ez az álláspont mély forradalmiságot, a nép iránti szeretetét és megbecsülését, valódi öntudatot kivált mag és Bartók Béla rendelkezett ezekkel a tulajdonságokkal.

Mihály András ezután részletesen ismertette Bartók Béla egész művészetének lényegét, eredményeit és hibáival együtt, az akkori történelmi és abból fakadó művészeti helyzetnek megfelelően. Hangsúlyozta, hogy Bartók hibái ellenére senki körül a nyugati dekadencia zsákutcájába. Mihály András kiemelte, hogy Bartók valódi hazafiságnak tartotta a világ leghaladóbb eredményeinek a hazai kultúrában való felhasználását.

Ilyen élenjáró kultúra, amelyre nyugodtan építhetünk, a Szovjetunió szocialista kultúrája. Bartók szellemében eszméink akkor, amikor annak a kultúrának elméleti és gyakorlati eredményeit nézünk kincsévé, kultúránk egyik sarkalatos pontjává vesszük. Mind a magyar zenei szférának kötelessége, hogy tovább folytassa Bartók eredményezését és új szocialista eredményeiket Bartókhoz mérte, gazdag zenei nyelven mondja el - fejezte be beszédét Mihály András.

(folyt.köv.)

R

M T I B E S Z Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás

1950. szeptember 24.

15 óra 5 perc

/Ünnepi Bartók Béla-ülés...1.felje./ t BT/Mk/Mk Io

Ezután Röslér Endre önkölt Bartók-dalokat, majd Kadosa Pál, Kossuth-díjas zeneszerző adott elő Bartók műveket. Sándor Judit, az Állami Operaház tagja Bartók népdalfeldolgozásaiból adott elő. A műsor befejezőszámaként a Tatrai Vonósnégyes játszotta el Bartók VI. vonósnégyesét. /MTI/

Megérkezett a Szovjetunióból az ötvenkét tagu kolhozparaszt-küldöttség

Kő & Fi/NP/Mk Io

Záhony, szeptember 24.

A Szovjetunióból érkező ötvenkét tagu kolhozparaszt-delegáció fogadására szombaton éjjel ögei Imrének, a SZÖVOSZ elnökének vezetésével fogadóbizottság utazott a határállomásra, Záhonyba. Ugyancsak a küldöttség fogadására utazott Kuzmin szovjet nagykövetségi tanácsos és a Szovjetunió magyarországi nagykövetségének több tagja.

Záhony vasárnap ünnepi díszet öltött. A vörös drapériák, és lobogók, a Szovjetunió és a Magyar Népköztársaság cimere és zászlói, virágok, feliratok, mind arról a határtalan szeretetről beszélnek, amellyel a magyar dolgozók fogadják a Szovjetunióból érkező küldötteket, az ötvenkét kárpátukrajnai kolhozparasztot. Es kifejezője ez az ünnepi dísz a magyar dolgozók mélységes hálájának a felszabadító Szovjetunió iránt, amely alig egy hónappal az ottjárt magyar parasztküldöttség ha érkezése után újabb hatalmas segítséget nyújt számunkra azzal, hogy elküldi hozzánk Kárpát-Ukrajna élonjáró kolhozparasztjait.

Már a magyar parasztküldöttek a szemtanu hitelösségével irták le dolgozó parasztságunk előtt a szovjet kolhozparasztok szép és boldog életét, a kolhozokban a nagyanyu gépsítéssel és az élonjáró szovjet mezőgazdasági tudomány vívmányainak felhasználásával elért csodálatos eredményeket. Most Kárpát-Ukrajna kolhozainak élonjáró dolgozói jöttek el hozzánk, hogy elmondják a magyar falu dolgozóinak, hogyan indultak el a felmunkodás utján, hogyan küldötték le a nehézségeket, milyen munkával, milyen módszerekkel érték el kiváló eredményeiket, hogyan jutottak el a fejlődésnek arra a magas fokára, amely felé a mi dolgozó parasztságunk a szovjet parasztok példamutatását követve az első lépéseket teszi.

Kő & VT/Mk Még a határon túl járt a küldöttséget hozó különvont amikor Záhony község apraja-nagyja már gyülekezett az állomáson. Eljöttek a helybéli "Új föld" termelőcsoport tagjai, s itt vannak az egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztok is. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1950. szeptember 24.

15 óra 25 perc

/Mogérkezott a Szovjetunióból....1.folyt./ Kő & VT/Mk/Mk Io

A helyi tömegszervezetek tagjai zászlókkal és fúvósokkal vonultak ki. Eljöttek az uttorok és az iskolák növendékei. A lányok kezében virág, azoknak a kolhozparasztoknak adják majd, akiknek példáját követve építik szüleik a boldogabb jövőt az ő számukra, a gyermekek számára. Itt vannak a szomszédos községek dolgozó parasztjai is, gyalogosan és szekereken jöttek, hogy üdvözölhessék a nagy szovjet nép küldötteit. Győröcske, Zsurk, Tiszabeczdéd és más községek népos küldöttséggel képviseltetik magukat.

Viharos taps közben fut be a küldöttséget hozó különvonat. A vonatból egymás után szállnak le a küldöttek. Többük mellén a napfényben megcsillan az érdemrend, némelyiken kettő-három is.

A küldöttséget a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetősége és a földművelésügyi minisztérium nevében Dögei Imre, a SZÖVOSZ elnöke üdvözli /Dögei Imre beszédét előző kiadásainkban közöltük./

A beszédet többször szakította félbe a lelkes taps és éljenzés, amellyel a megjelentek ünneplik a nagy Szovjetuniót, Sztáling generálisszimuszát, a Magyar Dolgozók Pártját és a magyar nép szeretett vezérét, Rákosi Mátyást.

Dögei Imre után Bodogán János, az MDP megyebizottsága nevében üdvözli a kolhozparasztküldötteket.

- Állandóan tanulmányozzuk a Szovjetunió kolhozparasztjainak életét - mondja - és a Párt, Rákosi elvtárs utmutatása alapján dolgozó parasztságunk is rálepett a szocialista mezőgazdaság utjára. A jövőben is a Szovjetunió kolhozparasztjait tekintjük példaképünknek. A Szovjetunió segítőkezetét érezzük most is, amikor eljöttek hozzánk a kolhozparasztküldöttek, hogy segítsék a mi dolgozó parasztságunkat a szocialista mezőgazdaság kiépítésében.

A nagy tapsos fogadott beszéd után Csuh Istvánné dolgozó paraszttasszony a község lakossága nevében kényezet és szeretettel ad át a küldöttség vezetőjének, majd Papp Pál uttoró köszönti a szovjet nép küldötteit.

- Igerjük - mondja - hogy azon az uton haladunk, amely a szocializmushoz vezet. Jó tanulással építjük a boldog jövőt.

Az üdvözlésekre lelkes taps közben Popovics Demeter, az Ukrán Szovjet Szocialista Köztársaság Legfelső Tanácsának tagja, a küldöttség vezetője válaszol.

- Kedves Elvtársak! Kedves Barátaim! Fogadják nagy hazánknak, a Szovjetunió népének szeretetteljes üdvözlését, annak a népnek az üdvözlését, amely rettenthetetlen bátorsággal és győzni akarással védte meg hazáját a barbár fasizmus ellen vívott harcban, szétzúzva azt saját fészkében és megszabadítva az emberiséget a fasizmus rabságától.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1950. szeptember 24.

15 óra 30 perc

/Megérkezett a Szovjetunióból ...2.folyt./ Kő & VT/Mk/Mk Ic

- Népünk győzelme a világ népeink győzelme, a kis nemzetek közöttük a magyar nép győzelme is volt, mert felszabadítva a dicső Szovjet Hadsereg által, a magyar nép is megkezdhetette hazájának újjáépítését, a népi demokratikus állam felépítését, a szocialista társadalmi rend megszervezését.

- Mindig nagy érdeklődéssel és figyelemmel kísértük munkájukat és a felszabadulás óta elért győzelmeik örömmel töltötték el bennünket is, mert minden kis győzelem azt jelenti, hogy egy téglával járulunk hozzá a világ békefrontjának megerősítéséhez és egy csapással többet mértünk a háborús gyujtogatókra.

- Mi nap mint nap, a nap minden órájában érezzük nagy Bolsevik Pártunk és annak szeretett vezető, Sztálin elvtárs segítőközét és ezért mélyszégyen hálával vagyunk eltelve iránta, mert az ő bölcs előrelátása mindig megmutatta a helyes utat, amelyen haladnunk kell.

- Örömmel lépünk erre a földre és el vagyunk telve azzal a kívánsággal, hogy minden munkájuk sikeres legyen és minden erővel folytassák a megkezdett harcot, amely népünk boldogságát eredményezi.

- Én már jártam itt személyesen - folytatja - de akkor láncok csörögtek kezemen és társaim kezén is. Hála a dicső Szovjet Hadseregünknek és vezetőnek, Sztálin elvtársnak, ma szabadon köszöntjük Önöket és Önökön keresztül a dolgozó magyar népet, annak élcsapatát, a Magyar Dolgozók Pártját és vezetőjét, szeretett Sztálin elvtársunk hű tanítványát, Rákosi Mátyás elvtársunkat! /Hosszu parokig újból zúg a taps és az ütemes kiáltás: Sztálin-Rákosi! Sztálin-Rákosi!/
- Eltölt az a tudat, hogy ez a találkozás még jobban megerősíti népeink barátságát és testvéri szövetségét, még szilárdabbá teszi azt a békefrontot, amelyen megtörik a háborús gyujtogatók minden mostartandója.

- Eljön népeink testvéri szövetsége, a békefront erős bástyája, éljen a magyar dolgozók élcsapata, a Magyar Dolgozók Pártja és annak vezetője, Rákosi Mátyás elvtársunk! /Szünni nem akaró éljonzás és taps/

- Eljön a nagy Bolsevik Párti Eljön a világ dolgozóinak nagy vezetője és tanítója, drága, szeretett atyánk, Sztálin elvtárs! A beszéd végén újból felzúg a viharos taps és éljonzás, majd a záhonyi dolgozók körülveszik a küldötteket. Boldog, aki kezet szoríthat, még boldogabb, aki néhány szót válthat a kárpátukrajnai kolhozparasztokkal. /folyt.köv./

R

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17.kiadás

1950. szeptember 24. 18 óra 40 perc

Megnyilt a debreceni mezőgazdasági kiállítás

Vid % NA/m/Mk Io D o b r o c e n , szeptember 24.

Dobroceonben a nagyerdői Lenin-parkban vasárnap déli-
előtt ünnepélyesen nyílt meg a mezőgazdasági kiállítás.

A környékből termelőcsoportok tagjai vörös logós
szekereken jöttek el a kiállításra, az állami gazdaságok dolgozóit
teherautók hosszú sora szállította a Nagyerdő felé. Eljöttek nagy-
számban Dobroceon dolgozói is: dolgozó parasztok, üzemi munkások,
értelmiségiek.

A kiállítást Bartha János a Hajdu-Bihar-megyei Tanács
Végrehajtó Bizottságának alelnöke nyitotta meg.

- Ünnepeljük azokat az eredményeket - mondotta a többi
között - amelyeket dolgozó parasztságunk a Magyar Dolgozók Pártja,
a munkáosztály segítségével és irányításával ért el. Saját ered-
ményeink mellett a tapasztalatok gazdag tárházaként áll a kiállítá-
son a szovjet pavillon. A szovjet mezőgazdaság termékei, a szovjet
gépek, mindmögannyi hírnökei a világ legfejlettebb mezőgazdaságának.

A Magyar Dolgozók Pártja hajdu-bihar-megyei bizott-
sága nevében Imbrus István szólalt fel ezután, majd a látogatók meg-
tekintették a kiállítást. A legnagyobb érdeklődéssel a szovjet
kombájn és a hortobágyi állami gazdaság öntöző gépei felé fordultak.
Sokan megcsodálták a burgonyavetőgépet, amely ugyancsak a szovjet
mezőgazdasági gépipar romoko és amely egy nap alatt hatvan holdat vet
be. Nagy érdeklődést keltett a eschszeváki gyártmányú kévekötő arató-
gép is.

A magyar gyártmányú gépek egész sora hirdeti a ki-
állításán mezőgazdasági gépiparunk fejlődését. Bemutattak egy újítást
is: két szelektort, amelyet az állami gazdaságokban egy motorral
hajtának.

A hajdu-bihar-megyei termelőcsoportok kiállított
termelvényei között látható a hajduböszörményi "Potófi" termelő-
csoport gyönyörű cukorrépa, a komádi tiszos 42 kilós sütőtöke,
több termelőcsoport nemesített búzafajtája.

A kiállítást, - amely egy hétig lesz nyitva -
már az első napon sokszáz megtekintették meg. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 18. kiadás

1950. szeptember 24.

18 óra 45 perc

/Megerkezett a Szovjetunióból.../ folyt./ Vid & m/Mk Ic

N y i r o g y h á z a
Amint Záhonyból Budapest felé halad a delegáció vonata, az állomásokon zászlódiszba, ónokszóval, lelkes örömmel fogadják a dolgozó parasztek, a városok lakói a kolhozparasztokat is többszáz főnyi tömeg gyűlt össze a szovjet parasztküldöttség fogadására. A Szovjet Himnusz és a Köztársasági Induló hangjai közben gördül az állomásra a feldiszipített szerelvény. Az MDP városi bizottságának és a Magyar-Szovjet Társaság megyei titkarságának képviselői üdvözlik a küldöttséget, majd Popovics Demeter válaszol.

D e b r e c e n
Nyiregyháza után is szinte diadalutató tesz meg a vonat. Ujföhértön a dolgozó parasztek népes csoportja várja a küldöttséget. Az üdvözlések után az ujföhértői dolgozók szeretetük jelölül a gollérthegyi Szabadság-szobor kicsinyített másával ajándékozzák meg a vendégeket.

A feldiszipített debreceni pályaudvaron sokszázan gyűltek össze. Itt vannak a debreceni üzemek dolgozói, a környékbeli termelőszövetkezetek tagjai s egyénileg dolgozó parasztek.

Kulesár Ferenc, az MDP városi titkára Debrecen dolgozói nevében meleg szeretettel köszönti a küldöttséget. Popovics Demeter, a küldöttség vezetője válaszol az üdvözlésre. Végül a jelenlévők hosszasan ünneplik a világ dolgozóinak nagy tanítóját, Sztálint, ütemesen zúg a kiáltás "Eljön Sztálin! - Eljön Rákosi!"

Hosszan zong még az éljenzés, az indulók hangja, amint a küldöttök vonata kigördül a debreceni állomásról.

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1950. szeptember 24.

21 óra 20 perc

Időjárásjelentés

& Mk/Mk Ie A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 24.-én, vasárnap este 9 órakor:

A hűvös idő tovább tart.

Szárnyföldünk nagyrészt elárasztó hűvös tengeri léghullámok után Franciaországba már valamivel melegebb levegő érkezett, amely tovább folytatja útját kelet felé. Hazánkban vasárnap is változékony, hűvös idő uralkodott. A hőmérséklet a déli megyékben 17-19 fokig emelkedett, az ország északi felében azonban ahol több felé kisebb eső hullott, csak 14-17 fokot mértek. Mosonmagyaróváron 5, Nyiregyháza körül és Gallyatetőről 2 mm csapadékot jelentettek.

Budapesten vasárnap 21 órakor a hőmérséklet 11 fok, a tengerszintre ítszámított légnyomás 765 mm, mérsékelt emelkedő irányzatú.

Várható időjárás hétfőn estig: Mérsékelt, helyenként élénk nyugati, északnyugati szél, változó felhőzet, több helyen elsősorban északon újabb eső. A hűvös idő tovább tart.

/MTI/

V

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1950. szeptember 24.

23 óra 45 perc

/Megérkezett a Szovjetunióból... 4. folyt./

A vonaton

élénk beszélgetésbe merülnek a küldöttek és a fogadóbizottság tagjai. Elragadtatással beszélnek a küldöttek a Szovjetunió hatalmas eredményeiről, Kárpátukrajna óriási fejlődéséről és a kolhozparaszatok szabad, szép életéről. Elragadtatással hallgatják őket a magyar dolgozók, s egyre újabb kérdésekkel ostromolják őket. Sokan a kitüntetések után érdeklődnek. Barát János, az ivanowszki vinszovhoz/ bortermelő szovhoz/ dolgozója elmondja, hogy a "Szocialista Munka Hőse" rendjelt, amely a legnagyobb kitüntetés, a szőlőtermelésben elért magas terméshozamért kapta: egy hektáron 166 mázsa szőlőt termelt. Ugyancsak a magas szőlőtermésért kapta meg a Lenin-rendet Hrobák Mária, a borogovoi Kalinin-kolhoz elnöke. Rékási Piroska azért kapott Lenin-rendet, mert a vezetés alatt álló szovhoz hektáronként 65 mázsa szemeskukorica-termést és 20 mázsa napraforgótermést ért el. Hasonló eredményekért még két kitüntetés ékesíti mellét.

Varró Mihály, aki a szovljusi járásban elsőnek alakított 1948-ban kolhozot, arról beszél, figyelmes hallgatóinak, hogy azelőtt a vinográdi határban összesen 3500-4000 mázsa volt a termés kalászosokból, de 1949-ben már 7000, 1950-ben pedig 11.500 mázsa.

Egyik csoportban a szovjet gépállomások munkájáról folyik a beszélgetés, arról a szoros együttműködésről, amely a szovjet gépállomások és a kolhozok között kialakult és amelynek nagy mértékben köszönhetik a kolhozok nagyszorú terméseredményeiket.

A beszélgetés sokszor megszakad, a meg-megálló vonaton a küldöttek az ablakokhoz tódulnak, hogy lássák és hallják az üdvözlésükre egybegyűlt dolgozókat.

Lassan besötétedik, de az állomásokon, ahol a vonat megáll, mindenütt ott várja a küldötteket a fellebörgözött állomásépület előtt a város, vagy község sok-sok dolgozó parasztja. Kisujszálláson, Törökszentmiklóson az ottani dolgozók képviselői felszállnak a vonatba, hogy tolmácsolják községük dolgozóinak üdvözlését.

Különösen meleg fogadtatásban részesítik a kárpátukrajnai kolhozparaszatok küldöttségét

S z o l n o k o n .

Az állomáson összegyűlt ezernyi dolgozó nevében Bajtai Károly, a városi pártbizottság titkára, Elek Lajos, a városi tanács végrehajtóbizottságának titkára, majd a tömegszervezetek képviselői üdvözlik a küldötteket.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 21. kiadás

1950. szeptember 24.

23 óra 25 perc

/Megörkezett a Szovjetunióból...5.folyt./ Kő/Hav/Mk Io

Az MNDSz-asszonyok hatalmas virágcsokrokat nyújtanak át. Csak néhány szót tudnak mondani, mert a vonat indul tovább, de szavaikon átizzik a forró szeretet a szovjet nép és a szovjet nép küldöttel iránt. Ezt a szeretetet megőrzik a küldöttség tagjai is és Popovics Demeter meghatottan köszöni meg a kedves fogadtatást. Ugyanílyon mély szeretet árad a

c o g l ó d i
dolgozók képviselőinek üdvözléséből. Hajcsár János, a megyei tanács végrehajtóbizottságának elnöke üdvözlése után a tömegszervezetek képviselői felszállnak a vonatra, körülfogják a küldötteket, szorongatják a kezüket. Az elinduló vonatot meg kell állítani, mert az üdvözlők még rajta vannak, alig tudnak elválni.

A Nyugati pályaudvar érkezési csarnokát Lenin, Sztálin és Rákosi Mátyás arcképei, vörös és nemzeti színű lobogók díszítik: a Szovjetunió kolhozparasztjainak küldöttségét várja a magyar dolgozó nép. Fogadtatásukra eljöttek a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének képviselőiben Horváth Márton, Hegedűs András és Szabó István vezérőrnagy, a Népköztársaság Elnöki Tanácsa részéről Szabó Piroska, az Elnöki Tanács titkára, Drahos Lajos az országgyűlés elnöke, Bobrits Lajos, Zsifinyov Mihály, Sándor László, Bogár József, Szobek András miniszterek, Harustyák József, a Szaktanács elnöke, Szűcs Lajos, a DLSz főtitkára, Borbás Lajos, a DEPOSz főtitkára, Bornáth György, az MSZT főtitkára, a szovjet nagykövetség tagjai, Olukon J.D. Kiszoljov nagykövettel és a többi baráti államok követői. A pályaudvar előtt a dolgozók több ezer főnyi küldöttsége, - közöttük 500 tagú parasztküldöttség - várja a szovjet kolhozparasztokat.

Az egész pályaudvar visszhangzik a megjelentek tapsától, amikor a felvirágozott vonat begördül az üvegesarnokba. Az első kocsi kinyitott ajtajából Popovics Demeter, a küldöttség vezetője üdvözlő mosolygva a fogadtatásukra megjelenteket.

A szovjet himnusz elhangzása után Erdei Ferenc földművelésügyi miniszter üdvözlő a küldötteket:

- A Magyar Népköztársaság kormánya nevében, egész dolgozó népünk nevében forró testvéri üdvözléssel köszöntöm a nagy Szovjetunió küldötteit: az ukrainai kolhozparasztook küldöttségét - kezdte beszédét Erdei Ferenc.

/folyt.köv./

K

- Magyarországról eddig már két parasztküldöttség járt a Szovjetunióban. Mindkét alkalommal felmérhetetlenül sokat tanultunk és boldogok vagyunk, hogy most mi fogadhatjuk a nagy Szovjetunió küldöttségét. Dolgozó parasztságunk ugyanolyan nyílt testvéri szívvel és forró baráti érzésekkel várja a Szovjetunió kolhozparasztságának képviselőit, mint ahogy a mi parasztságunk küldötteit fogadták a kolhozparaszatok, a gépállomások, állami gazdaságok és a mezőgazdasági tudományos intézetek dolgozói.

- Mi mélyen átérezzük azoknak a kölcsönös baráti látogatásoknak felbecsülhetetlen értékét és hatalmas jelentőségét. Érezzük a látogatásukban is a bennünket felszabadító nagy Szovjetunió meg nem szűnő, állandó segítségét, szakadatlan támogatását országunk szocialista építésében, mezőgazdaságunk szocialista fejlődésében. Köszönetünk és hálaunk forró érzései szállnak fel szabadítóink és példaképünk, a nagy szovjet nép felé, a népek nagy tanítója, a béke legfőbb őre és a magyar nép legjobb barátja: a nagy Sztálin felé.

Erdei Ferenc ezután utalt azokra az eredményekre, amelyeket a magyar dolgozók a Párt vezetésével elérték.

- Mi nagyon sokat tanultunk már a világ legfejlettebb mezőgazdaságától - folytatta a miniszter - a szovjet szocialista mezőgazdaságtól, de még többet kell ezután tanulnunk. Önök, akik részesei, építői a szovjet mezőgazdaságnak s már élvezik a kolhoztermelés gyümölcseit, mérhetetlenül nagy segítséget nyújtanak nekünk. Nemcsak termelészövetkezeti tagjaink, hanem egyéni gazdálkodóink is feszült érdeklődéssel várják látogatásaikat, hogy közvetlenül, közös nyelvükön elmondják, hogyan építették kolhozaikat, hogyan termelnek, hogyan részesednek a termés eredményeiben és hogyan élnek falvaikban.

Erdei Ferenc ezután utalt arra, hogy Kárpát-Ukrajna a legtöbbet szenvedett a közös elnyomó: a Habsburg monarchia tőkésainek és a Horthy-rendszer fasisztáinak gyarmatosító uralmától. Rámutatott, hogy a lenini-sztálini nemzetiségi politika ezen a földön is új életet teremtett és a különböző nemzetiségi dolgozók egyformán, mint felszabadult népek, lettek tagjaivá a szovjet népek nagy családjának.

- Mezőgazdaság szocialista építése és építőmunkánk békéjének megvédése - közös ügyünk. A magyar dolgozó nép mindkét fronton becsülettel helytáll és ereje legjavával sorakozik fel az utmutató példa és a vezető erő, a nagy Szovjetunió mögött. Ez a küldöttség újabb oltéphetetlen szálakkal fűzi össze a Szovjetunió népeit és a magyar népet s újabb biztosítéka ügyünk győzelmének, a mezőgazdaság szocialista építésének, a béke megvédésének. /folyt.köv./ K

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás

1950. szeptember 24.

23 óra 45 perc

/Megérkezett a Szovjetunióból....7.folyt./ § PG/Hav/Mk Ie

- Éljen a szovjet és a magyar nép örök, elszakíthatatlan barátságai - fejezte be beszédét Erdei Ferenc.

Erdei Ferenc üdvözlő szavaira Popovics Demeter válaszolt. Beszédét először orosz nyelven mondotta el, majd utána megismételte magyar nyelven.

Kő & VT/Mk

- Kedves Elvtársak! Kedves Barátaim!

- Fogadják nagy hazánknak, a Szovjetunió népének szorongató üdvözlését, annak a népnak az üdvözlését, amely rottenthetetlen bátorsággal és győzni-akarással védte meg hazáját a barbár fasizmus ellen vívott harcban, szétzúzva azt saját fészkében és megszabadítva az emberiséget a fasizmus rabságától.

- Népünk győzelme a világ dolgozóinak győzelme, a kis nemzetek, közöttük a magyar nép győzelme is, mert felszabadítva a diosó Szovjet Hadsereg által, a magyar nép is megkezdhetette hazájának újjáépítését, a népi demokratikus államfelépítését, a szocialista társadalmi rend megszervezését.

- Mindig nagy érdeklődéssel és figyelemmel kísértük munkájukat és a felszabadulás óta elért győzelmeik örömmel töltötték el bennünket is, mert minden kis győzelem azt jelenti, hogy egy téglával járulunk hozzá a világ békéfrontjának megerősítéséhez és egy csapással többet mérünk a háborús gyújtogatókra.

- Mi -

a nap minden órájában érezzük nagy Bolsevik Pártunk és annak szeretett vezére Sztálin elvtárs gondoskodását és ezért mélységes hálával vagyunk eltelve iránta, mert az ő bölcs előrelátása megmutatta a helyes utat, amelyen haladva eljut a Szovjetunió a kommunizmushoz, a népi demokratikus Magyarországra a szocializmushoz.

- Örömmel léptünk erre a földre és el vagyunk telve azzal a kívánsággal, hogy minden munkájuk sikeres legyen és minden erővel folytassák a megkezdett művet, amely népünk boldogságát eredményezi.

- Én már jártam itt személyesen - folytatta - de akkor láncok esőrgtek kezemen és társaim közén is. A fasizmus becsületlen örei még azt sem engedték meg, hogy a volünk együttérző munkástestvéreinkre nézzünk. A fal felé fordítottak bennünket, hogy ne lássuk testvéreink szemében a köszöntést.

/folyt.köv./

K

M T I B E L F Ö I D I H I R E K

B 24. kiadás

1950. szeptember 24.

23 óra 50 perc

/Megerkezett a Szovjetunióból...8.folyt./ Kő & VT/Mk/Mk I.

Hála a dicső Szovjet Hadseregnek és vezérének, Sztálin elvtársnak, ma szabadon köszöntjük Önöket és Önökön keresztül a dolgozó magyar népet, annak élcsapatát, a Magyar Dolgozók Pártját és vezetőjét, szeretett Sztálin elvtársunk hű tanítványát, Rákosi Mátyás elvtársunkat! /Hosszu percokig ujbol zug a taps és az utomos kiáltás: Sztálin-Rákosi! Sztálin-Rákosi! /

- Eltölt az a tudat, hogy ez a találkozás még jobban megerősíti népeink barátságát és testvéri szövetségét, még szilárdabbá teszi azt a békefrontot, amelyen megtörik a háborus gyujtogatók minden mesterkedése.

- Eljen népeink testvéri szövetsége, a békefront erős bástyája, eljen a magyar dolgozók élcsapata, a Magyar Dolgozók Pártja és annak vezetője, Rákosi Mátyás elvtársunk!

- Eljen a nagy Bolsevik Párt! Eljen a világ dolgozóinak nagy vezetője és tanítója, drága szeretett atyánk, Sztálin elvtárs!

Beszódo után az uttörők küldöttsége halmozta el vírággal a szovjet kolhozparasztküldöttség tagjait, akik az Internacionális elhangzása után, a megjelentek lelkes ünneplése közben hagyták el a pályaudvart. /MTI/

V ó g o .

K